



Langenscheidt Mini-Dolmetscher Französisch

Allgemeines

Guten Tag	Bonjour [bōsehur]
Guten Tag (nachmittags)	Bonsoir [bōBoar]
Hallo!	Salut! [Balü]
Wie geht's?	Ça va? [Ba wa]
Danke, gut.	Bien, merci. [bjē märBi]
Ich heiße ...	Je m'appelle ... [sehö mapäll]
Auf Wiedersehen.	Au revoir. [o röwoar]
Morgen	matin [matē]
Nachmittag	après-midi [aprämidi]
Abend	soir [Boar]
Nacht	nuit [nüi]
morgen	demain [dömē]
heute	aujourd'hui [osehurdüi]
gestern	hier [jär]
Sprechen Sie Deutsch?	Vous parlez allemand? [wu parle almä]
Wie bitte?	Pardon? [pardö]
Ich verstehe nicht.	Je ne comprends pas. [sehö nö köprä pa]
Sagen Sie es bitte nochmals.	Vous pourriez répéter, s'il vous plaît? [wu purje repete Bil wu plä]
..., bitte.	..., s'il vous plaît. [Bil wu plä]
danke	merci [märBi]
Keine Ursache.	De rien. [dö rjē]
was / wer / welcher	quoi / qui / quel [koa / ki / käil]
wo / wohin	où [u]
wie / wie viel	comment / combien [komä / köbjē]
wann / wie lange	quand / combien de temps [kä / köbjē dö tä]
warum	pourquoi [purkoa]
Wie heißt das?	Comment ça s'appelle? [komä Ba Bapäll]
Wo ist ...?	Où est ...? [u ä]
Können Sie mir helfen?	Vous pouvez m'aider? [wu puwe mäde]
ja / nein	oui / non [ui / nö]
Entschuldigen Sie.	Excusez-moi. [äksküse moa]
Das macht nichts.	Ça ne fait rien. [Ba nö fä rjē]

Sightseeing

Gibt es hier eine Touristeninformation?	Est-ce qu'il y a une information touristique ici? [äskilja ün ěformaBjö turistik iBi]
---	---

Haben Sie einen Stadtplan / ein Hotelverzeichnis?	Vous avez un plan de la ville / une liste des hôtels? [wus.awe ě plä dö la wil / ün list des.otäll]
Wann ist das Museum / die Kirche / die Ausstellung geöffnet?	Quelles sont les heures d'ouverture du musée / de l'église / de l'exposition? [käi Bō les.ör duwärtür dü müse / dö leglihs / dö läksposiBjö]
geschlossen	fermé [färme]

Shopping

Wo gibt es ...?	Où est-ce qu'il y a ...? [u äskilja]
Wie viel kostet das?	Ça coûte combien? [Ba kut köbjē]
Das ist zu teuer.	C'est trop cher. [Bä tro schär]
Das gefällt mir (nicht).	Ça me plaît. / Ça ne me plaît pas. [Ba mö plä / Ba nö mö plä pa]
Gibt es das in einer anderen Farbe / Größe?	Ça existe dans une autre couleur / taille? [Ba äksist däs.ün otrö kulör / taj]
Ich nehme es.	Je le prends. [sehö lö prä]
Wo gibt es hier eine Bank?	Où est-ce qu'il y a une banque ici? [u äskilja ün bäk iBi]
Ich suche einen Geldautomaten.	Je cherche une billetterie. [sehö schärsch ün bijättri]
Geben Sie mir 100 g Käse / zwei Kilo Pfirsiche.	Donnez-moi cent grammes de fromage / deux kilos de pêches. [done moa Bā gram dö fromaseh / döhs kilo dö päsch]
Haben Sie deutsche Zeitungen?	Vous avez des journaux allemands? [wus.awe de sehurno almä]
Wo kann ich telefonieren / eine Telefonkarte kaufen?	Où est-ce que je peux téléphoner / acheter une télécarte? [u äskö sehö pöh telefono / aschte ün telekart]

Notfälle

Ich brauche einen Arzt / Zahnarzt.	J'ai besoin d'un médecin / dentiste. [sehe bösoē dē medē / dätist]
Rufen Sie bitte einen Krankenwagen / die Polizei.	Appelez une ambulance / la police, s'il vous plaît. [apple ün äbüläs / la polis Bil wu plä]



Wir hatten einen Unfall. On a eu un accident. [õ..na ü ën..akbidä]
 Wo ist das nächste Polizeirevier? Où est le poste de police le plus proche? [u ä lö post dö polis lö plü **prosch**]
 Ich bin bestohlen worden. On m'a volé. [õ..ma wole]
 Mein Auto ist aufgebrochen worden. On a fracturé ma voiture. [õn..a fraktüre ma woatür]

Essen und Trinken

Die Speisekarte, bitte. La carte, s'il vous plaît. [la **kart** Bil wu **plä**]
 Brot pain [pē]
 Kaffee café [kafē]
 Tee thé [te]
 mit Milch / Zucker au lait / sucre [o lä / **Bükrä**]
 Orangensaft jus d'orange [sehü doräseh]
 Suppe soupe [Bup]
 Fisch / Meeresfrüchte poisson / fruits de mer [poasö / früi dö **mär**]
 Fleisch / Geflügel viande / volaille [wjäd / wolaj]
 Beilage garniture [garnitür]
 vegetarische cuisine végétarienne
 Gerichte [küisin wesehetarjänn]
 Eier œufs [öh]
 Salat salade [Balad]
 Dessert dessert [dessär]
 Obst fruits [früi]
 Eis glace [glass]
 Wein vin [wē]
 weiß / rot / rosé blanc / rouge / rosé [blä / ruseh / rose]
 Bier bière [bjär]
 Aperitif apéritif [aperitif]
 Wasser eau [o]
 Mineralwasser eau minérale [o mineral]
 mit / ohne gazeuse / non gazeuse
 Kohlensäure [gasös / nö gasös]
 Limonade limonade [limonad]
 Frühstück petit déjeuner [pti deseöhöne]
 Mittagessen déjeuner [deseöhöne]
 Abendessen dîner [dine]
 eine Kleinigkeit un petit quelque chose [ē **pti** källkä **schohs**]
 Ich möchte bezahlen. L'addition, s'il vous plaît. [ladißjö Bil wu **plä**]
 Es war sehr gut / nicht so gut. C'était très bon. / Ce n'était pas si bon. [Betä trä **bö** / Bö netä pa Bi **bö**]

Im Hotel

Ich suche ein gutes / nicht zu teures Hotel. Je cherche un bon hôtel / un hôtel pas trop cher. [sehö schärsch ë bön..otäll / ën..otäll pa tro **schär**]
 Ich habe ein Zimmer reserviert. J'ai réservé une chambre. [sehe resärwe ün **schäbr**]
 Ich suche ein Zimmer für ... Personen. Je cherche une chambre pour ... personnes. [sehö schärsch ün schäbr pur ... pär**Bonn**]
 Mit Dusche und Toilette. Avec douche et toilette. [awäk dusch e toalätt]
 Mit Balkon / Blick aufs Meer. Avec balcon / vue sur la mer. [awäk balkö / wü Bür la **mär**]
 Wie viel kostet das Zimmer pro Nacht? Quel est le prix de la chambre par nuit? [käll..ä lö pri dö la **schäbr** par **nüi**]
 Mit Frühstück? Avec petit déjeuner? [awäk pti deseöhöne]
 Kann ich das Zimmer sehen? Est-ce que je peux voir la chambre? [äskö sehö pöh woar la **schäbr**]
 Haben Sie ein anderes Zimmer? Est-ce que vous avez une autre chambre? [äskö wus..awe ün otra **schäbr**]
 Das Zimmer gefällt mir (nicht). La chambre me plaît / ne me plaît pas. [la schäbr mö **plä** / nö mö plä **pa**]
 Kann ich mit Kreditkarte bezahlen? Est-ce que je peux payer avec une carte de crédit? [äskö sehö pöh päje awäk ün kart dö kredi]
 Wo kann ich parken? Où est-ce que je peux laisser ma voiture? [u äskö sehö pöh lässe ma woatür]
 Können Sie das Gepäck in mein Zimmer bringen? Pourriez-vous apporter mes bagages dans la chambre? [purje wu aporte me **bagaseh** dä la **schäbr**]
 Haben Sie einen Platz für ein Zelt / einen Wohnwagen / ein Wohnmobil? Vous avez de la place pour une tente / une caravane / un camping-car? [wus..awe dö la place pur ün **tät** / ün karawan / ë käpingkar]
 Wir brauchen Strom / Wasser. On a besoin de courant / d'eau. [õn..a bösoë dö kurä / **do**]



Am Flughafen

Wo ist der Schalter der Fluggesell- schaft ...? Wann fliegt die nächste Maschine nach ...? Sind noch Plätze frei?	Où est le guichet de la compagnie aérienne ...? [u ä lö gischä dö la köpanji aärjän ...] Quand est-ce qu'il y a le prochain vol a ...? [käd_äskilja lö proschê wol a] Est-ce qu'il y a encore des places disponibles? [äskilja äkor de plaß disponiblö]	- zum Taxi- stand?	- a la station de taxi? [a la staßjö dö taksi]
Wie viel kostet ein Flug nach ...? Bitte ein Flugticket ... - einfach. - hin und zurück. - Business Class. - Economy Class. Ich möchte meinen Flug ... - rückbestäti- gen lassen. - stornieren. - umbuchen. Ich hätte gerne einen Platz ... - am Fenster. - am Gang. - vorne. - hinten. - in der Mitte. Kann ich das als Handgepäck mitnehmen?	Combien coûte un vol pour ...? [köbjê kut ê wol pur...] Un billet ..., s'il vous plaît. [ê bijä ... Bilwuplä] - aller simple [ale Bêpl] - aller-retour [ale rötur] - en classe affaire [ä klaß afär] - en class Eco [ä klaß eko] Je voudrais ... mon vol. [sehö wudrä ... mö vol] - reconfirmer [rököfirme] - annuler [anyle] - modifier [modifje] J'aimerais avoir une place ... [sehämrä awoar ün plaß ...] - à côté de la fenêtre. [a kote dla fönätrö] - près du couloir. [prä dü kulwoar] - à l'avant [a lawä] - au fond [o fö] - au milieu [o miljö] Est-ce que je peux l'emporter comme bagage à main? [äskö sehö pö läporte kom bagaseh a më]	Wo ist die Toilette? Wo ist mein Gepäck? Mein Koffer ist beschädigt worden. An wen kann ich mich wenden? Wo finde ich die Gepäckauf- bewahrung / Schließfächer? Abflug Ankunft Anschlussflug Ausgang Bordkarte Flug Flughafen Flughafenbus Flughafen- gebühr Flugzeit Flugzeug Gepäck auf- geben Gepäckausgabe Handgepäck Koffer Landung Ortszeit Pilot Reisetasche Rückflug Schalter Schließfach Sicherheits- kontrolle Steward Stewardess Übergepäck Verspätung Zwischen- landung	Où sont les toilettes ? [u sö le twalät] Où sont mes bagages ? [u sö me bagaseh] Ma valise a été abîmée. [ma walis a ete abime] A qui est-ce que je peux m'adresser ? [a ki äskö sehö pö madräße] Où est la consigne / consigne automatique ? [u ä la kösinj / kösinj otomatik] le départ [lö depar] l'arrivée [lariwe] la correspondance [la koräßpöddäß] la sortie [la sorti] la carte d'embarquement [la kart däbarkmä] le vol [lö wol] l'aéroport [laeropor] la navette d'aéroport [la nawät daeropor] la taxe d'aéroport [la takß daeropor] la durée du vol [la düre dü wol] l'avion [lawjö] faire enregistrer ses bagages [fär ärosehistre se bagaseh] la livraison des bagages [la livräso de bagaseh] les bagages à main [le bagaseh a më] la valise [la walis] l'atterrissage [lateriBaseh] l'heure locale [lör lokal] le pilote [lö pilot] le sac de voyage [lö sak dö woajaseh] le vol de retour [lö wol dö rötur] le guichet [lö gischä] la consigne automatique [la kösinj otomatik] le contrôle de sécurité [lö kötrol dö Bekürite] le steward [lö Btjuward] l'hôtesse de l'air [lotäß dö lär] l'excédent de bagages [lekssedä dö bagaseh] le retard [lö rötär] l'escale [läßkal]
Wie komme ich - zur Halle ...? - zum Ter- minal ...? - zum Flug- hafen ...? - zur Bus- haltestelle? - zur U-Bahn- Station?	Comment est-ce que j'arrive [komä äskö seharriw] - au hall ...? [o hall] - au terminal ...? [o terminal] - à l'aéroport ...? [a laeropor] - à l'arrêt de bus? [a larrä dö büs] - a la station de metro? [a la staßjö dö metro]		